

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
2009/EES/47/01		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	1
2009/EES/47/02		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	4
2009/EES/47/03		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 57/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	6
2009/EES/47/04		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 58/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	8
2009/EES/47/05		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 59/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	10
2009/EES/47/06		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 60/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	12
2009/EES/47/07		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og bókun 37 við EES-samninginn	14
2009/EES/47/08		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 62/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	18
2009/EES/47/09		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 63/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	20
2009/EES/47/10		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 64/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	21
2009/EES/47/11		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 65/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	22
2009/EES/47/12		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 66/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	23
2009/EES/47/13		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 67/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	24

2009/EES/47/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 68/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	26
2009/EES/47/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 69/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	27
2009/EES/47/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 70/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	29
2009/EES/47/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 71/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	31
2009/EES/47/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 72/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	32
2009/EES/47/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 73/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.....	34
2009/EES/47/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 74/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn.....	41
2009/EES/47/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 75/2009 frá 29. maí 2009 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins.....	44
2009/EES/47/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2009 frá 30. júní 2009 um breytingu á bókun 10 við EES-samninginn, um að einfalda skoðun og formsatriði vegna vöruflutninga, og bókun 37 við EES-samninginn, með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.	45

3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin

4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-ríkjanna

2. Eftirlitsstofnun EFTA

3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið

2. Framkvæmdastjórnin

3. Dómstóllinn

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 55/2009

2009/EES/47/01

frá 29. maí 2009

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 41/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 289/2008 frá 31. mars 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1266/2007 um framkvæmdarreglur varðandi tilskipun ráðsins 2000/75/EB að því er varðar varnir, vöktun og eftirlit með tilliti til blátungu og takmarkanir á flutningum á tilteknum dýrum af smitnæmum tegundum í tengslum við blátungu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 384/2008 frá 29. apríl 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1266/2007 að því er varðar skilyrði fyrir því að dýr með fangi séu undanþegin brottfararbanninu sem kveðið er á um í tilskipun ráðsins 2000/75/EB ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/185/EB frá 21. febrúar 2008 um viðbótarábyrgðir í viðskiptum innan Bandalagsins með svín í tengslum við Aujeszky-veiki og um viðmiðanir fyrir upplýsingar sem skal veita um sjúkdóminn (kerfísbundin útgáfa) ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/220/EB frá 12. mars 2008 um breytingu á ákvörðun 2003/135/EB að því er varðar áætlun um útrýmingu svínapestar í villtum svínum á tilteknum svæðum í sambandsríkjunum Rheinland-Pfalz og Nordrhein-Westfalen (Þýskalandi) og um neyðarbólusetningu þessara svína gegn svínapest ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/233/EB frá 17. mars 2008 um breytingu á ákvörðun 2004/558/EB um framkvæmd tilskipunar ráðsins 64/432/EBE að því er varðar viðbótarábyrgðir, í tengslum við smitandi nef- og barkabólgu í nautgripum, vegna viðskipta innan Bandalagsins með nautgripi og samþykkt áætlana um útrýmingu sjúkdómsins sem tiltekin aðildarríki hafa lagt fram ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/234/EB frá 18. mars 2008 um breytingu á ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu þess efnis að tiltekin stjórnsýslusvæði í Póllandi séu opinberlega laus við smitandi nautgriphvítblæði ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 16, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 89, 1.4.2008, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 116, 30.4.2008, bls. 3.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 59, 4.3.2008, bls. 19.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 70, 14.3.2008, bls. 9.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 56.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 58.

- 8) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/339/EB frá 25. apríl 2008 um breytingu á XI. viðauka við tilskipun ráðsins 2003/85/EB að því er varðar skrá yfir rannsóknarstofur sem hafa leyfi til að meðhöndla lifandi gin- og klaufaveikiveiru ⁽⁸⁾.
- 9) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2008/185/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EB ⁽⁹⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 10) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Íslands eða Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

I. viðauki við samninginn breytist sem segir í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Norskur texti reglugerða (EB) nr. 289/2008 og 384/2008 og ákvarðana 2008/185/EC, 2008/220/EB, 2008/233/EB, 2008/234/EB og 2008/339/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 115, 29.4.2008, bls. 39.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 215, 9.8.2001, bls. 48.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2009

I. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1a (tilskipun ráðsins 2003/85/EB) í hluta 3.1:
„– **32008 D 0339**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/339/EB frá 25. apríl 2008 (Stjtið. ESB L 115, 29.4.2008, bls. 39).“
2. Eftirfarandi bætist við í 40. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1266/2007) í hluta 3.2:
„eins og henni var breytt með:
– **32008 R 0289**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 289/2008 frá 31. mars 2008 (Stjtið. ESB L 89, 1.4.2008, bls. 3),
– **32008 R 0384**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 384/2008 frá 29. apríl 2008 (Stjtið. ESB L 116, 30.4.2008, bls. 3).“
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í 20. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/135/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í hluta 3.2:
„– **32008 D 0220**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/220/EB frá 12. mars 2008 (Stjtið. ESB L 70, 14.3.2008, bls. 9).“
4. Brotti falli texti 64. liðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/618/EB) í hluta 4.2.
5. Eftirfarandi undirliður bætist við í 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2:
„– **32008 D 0234**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/234/EB frá 18. mars 2008 (Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 58).“
6. Eftirfarandi undirliður bætist við í 80. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/558/EB) í hluta 4.2:
„– **32008 D 0233**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/233/EB frá 17. mars 2008 (Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 56).“
7. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 83. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/846/EB) í hluta 4.2:
„84. **32008 D 0185**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/185/EB frá 21. febrúar 2008 um viðbótarábyrgðir í viðskiptum innan Bandalagsins með svín í tengslum við Aujeszky-veiki og um viðmiðanir fyrir upplýsingar sem skal veita um sjúkdóminn (Stjtið. ESB L 59, 4.3.2008, bls. 19).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 56/2009****2009/EES/47/02****frá 29. maí 2009****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 41/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/77/EB frá 25. janúar 2008 um samþykkt áætlana fyrir árið 2008 um að útrýma svínapest í villtum svínum og um neyðarbólusetningu þeirra gegn sjúkdómnum í Búlgaríu ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/88/EB frá 28. janúar 2008 um breytingu á ákvörðun 2005/59/EB að því er varðar svæði í Slóvakíu þar sem hrinda á í framkvæmd áætlunum um útrýmingu svínapestar í villtum svínum og um neyðarbólusetningu þessara svína gegn svínapest ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/97/EB frá 30. janúar 2008 um breytingu á ákvörðun 93/52/EBE að því er varðar yfirlýsingu þess efnis að tiltekin stjórnsýslusvæði á Ítalíu séu opinberlega laus við öldusótt (*B. melitensis*) og ákvörðun 2003/467/EB að því er varðar yfirlýsingu þess efnis að tiltekin stjórnsýslusvæði á Ítalíu séu opinberlega laus við berkla í nautgripum og öldusótt í nautgripum og að tiltekin stjórnsýslusvæði í Póllandi séu opinberlega laus við smitandi nautgripahvítblæði ⁽⁴⁾, ásamt leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 281, 24.10.2008, bls. 35.
- 5) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/159/EB frá 22. febrúar 2008 um breytingu á ákvörðun 2007/683/EB um samþykkt áætlunar um að útrýma svínapest í villtum svínum á tilteknum svæðum í Ungverjalandi ⁽⁵⁾.
- 6) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Íslands eða Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

I. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 29. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/59/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í hluta 3.2:
„– **32008 D 0088**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/88/EB frá 28. janúar 2008 (Stjtið. ESB L 28, 1.2.2008, bls. 34).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í 42. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/683/EN) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í hluta 3.2:

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 16, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 23, 26.1.2008, bls. 28.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 28, 1.2.2008, bls. 34.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 32, 6.2.2008, bls. 25.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 51, 26.2.2008, bls. 21.

„eins og henni var breytt með:

- **32008 D 0159**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/159/EB frá 22. febrúar 2008 (Stjtið. ESB L 51, 26.2.2008, bls. 21).“
- 3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 43. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/870/EB) undir fyrirsögninni „*GERÐIR SEM EFTA-RÍKIN OG EFTIRLITSSTOFNUN EFTA SKULU TAKA TILHLÝÐILEGT TILLIT TIL*“ í hluta 3.2:
 - „44. **32008 D 0077**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/77/EB frá 25. janúar 2008 um samþykkt áætlana fyrir árið 2008 um að útrýma svínapest í villtum svínum og um neyðarbólusetningu þeirra gegn sjúkdómnum í Búlgaríu (Stjtið. ESB L 23, 26.1.2008, bls. 28).
Ákvæði þessarar gerðar taka ekki til Íslands.“
- 4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 14. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 93/52/EBE) og 70. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/467/EB) í hluta 4.2:
 - „– **32008 D 0097**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/97/EB frá 30. janúar 2008 (Stjtið. ESB L 23, 26.1.2008, bls. 28) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 281, 24.10.2008, bls. 35.“

2. gr.

Norskur texti ákvarðana 2008/77/EB, 2008/88/EB, 2008/97/EB, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 281, 24.10.2008, bls. 35, og 2008/159/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 57/2009

2009/EES/47/03

frá 29. maí 2009

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 42/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 721/2008 frá 25. júlí 2008 um leyfi fyrir efnablöndu með bakteríunni *Paracoccus carotinifaciens*, sem er auðug af rauðu karótenóíði, sem aukefni í föðri ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 971/2008 frá 3. október 2008 varðandi nýja notkun hníslalyfs sem aukefnis í föðri ⁽³⁾, ásamt leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 267, 8.10.2008, bls. 32.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 976/2008 frá 6. október 2008 um breytingu á reglugerðum (EB) nr. 2430/1999, (EB) nr. 418/2001 og (EB) nr. 162/2003 að því er varðar skilyrði fyrir því að leyfa aukefnið Clinacox, sem er í floknum hníslalyf og önnur lyf, í föðri ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/76/EB frá 25. júlí 2008 um breytingu á I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB um óæskileg efni í föðri ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/82/EB frá 30. júlí 2008 um breytingu á tilskipun 2008/38/EB að því er varðar föður sem ætlað er sem stuðningur við nýrna-starfsemi þegar fram kemur langvinn nýrnabilun ⁽⁶⁾.
- 7) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

II. kaffi I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1k (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2430/1999), lið 1t (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 418/2001) og 37. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 162/2003):

„– **32008 R 0976**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 976/2008 frá 6. október 2008 (Stjtið. ESB L 266, 7.10.2008, bls. 3).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 19, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 4.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 198, 26.7.2008, bls. 23.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 265, 4.10.2008, bls. 3.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 266, 7.10.2008, bls. 3.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 198, 26.7.2008, bls. 37.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 202, 31.7.2008, bls. 48.

2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 1zzzzr (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 775/2008):
- „1zzzzs. **32008 R 0721**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 721/2008 frá 25. júlí 2008 um leyfi fyrir efnablöndu með bakteríunni *Paracoccus carotinifaciens*, sem er auðug af rauðu karótenóíði, sem aukefni í fóðri (Stjtið. ESB L 198, 26.7.2008, bls. 23).
- 1zzzzt. **32008 R 0971**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 971/2008 frá 3. október 2008 varðandi nýja notkun hníslalyfs sem aukefnis í fóðri (Stjtið. ESB L 265, 4.10.2008, bls. 3) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 267, 8.10.2008, bls. 32.“
3. Eftirfarandi bætist við í lið 14c (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/38/EB):
- „eins og henni var breytt með:
- **32008 L 0082**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/82/EB frá 30. júlí 2008 (Stjtið. ESB L 202, 31.7.2008, bls. 48).“
4. Eftirfarandi undirliður bætist við í 33. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB):
- „– **32008 L 0076**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/76/EB frá 25. júlí 2008 (Stjtið. ESB L 198, 26.7.2008, bls. 37).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 721/2008, 971/2008, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 267, 8.10.2008, bls. 32, og 976/2008 og tilskipana 2008/76/EB og 2008/82/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 58/2009****2009/EES/47/04****frá 29. maí 2009****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar
reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 42/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 27/2009 frá 17. mars 2009 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 149/2008 frá 29. janúar 2008 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 með samningu II., III. og IV. viðauka um hámarksgildi leifa fyrir afurðir sem falla undir I. viðauka hennar ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 260/2008 frá 18. mars 2008 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 með samningu VII. viðauka þar sem skráðar eru samsetningar virks efnis og afurðar sem falla undir undanþágu að því er varðar meðhöndlun með svæliefni að lokinni uppskeru ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 839/2008 frá 31. júlí 2008 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar II., III. og IV. viðauka um hámarksgildi fyrir varnarefnaleifar í eða á tilteknum afurðum ⁽⁵⁾.
- 6) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 ⁽⁶⁾, sem hefur þegar verið felld inn í samninginn, falla úr gildi tilskipanir ráðsins 76/895/EBE ⁽⁷⁾, 86/362/EBE ⁽⁸⁾, 86/363/EBE ⁽⁹⁾ and 90/642/EBE ⁽¹⁰⁾.
- 7) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliðir bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við samninginn:

- „– **32008 R 0149**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 149/2008 frá 29. janúar 2008 (Stjtið. ESB L 58, 1.3.2008, bls. 1),
- **32008 R 0260**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 260/2008 frá 18. mars 2008 (Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 31),
- **32008 R 0839**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 839/2008 frá 31. júlí 2008 (Stjtið. ESB L 234, 30.8.2008, bls. 1).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 19, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 4.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 19, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 16.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 58, 1.3.2008, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 31.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 234, 30.8.2008, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 70, 16.3.2005, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 340, 9.12.1976, bls. 26.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 221, 7.8.1986, bls. 37.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 221, 7.8.1986, bls. 43.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. EB L 350, 14.12.1990, bls. 71.

2. gr.

XII. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Brotti falli texti 13. liðar (tilskipun ráðsins 76/895/EBE), 38. liðar (tilskipun ráðsins 86/362/EBE), 39. liðar (tilskipun ráðsins 86/363/EBE) og 54. liðar (tilskipun ráðsins 90/642/EBE).
2. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005):
 - „– **32008 R 0149**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 149/2008 frá 29. janúar 2008 (Stjtið. ESB L 58, 1.3.2008, bls. 1),
 - **32008 R 0260**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 260/2008 frá 18. mars 2008 (Stjtið. ESB L 76, 19.3.2008, bls. 31),
 - **32008 R 0839**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 839/2008 frá 31. júlí 2008 (Stjtið. ESB L 234, 30.8.2008, bls. 1).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 149/2008, 260/2008 og 839/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 59/2009****2009/EES/47/05****frá 29. maí 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 132/2007 frá 26. október 2007 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/121/EB frá 14. janúar 2009 um textílleiti (endurútgefin) ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2008/121/EB fellur úr gildi tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 96/74/EB ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XI. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Brotti falli texti liðar 4b (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 96/74/EB).
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 4b:
„4c. **32008 L 0121**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/121/EB frá 14. janúar 2009 um textílleiti (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 19, 23.1.2009, bls. 29).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/121/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 100, 10.4.2008, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 10.4.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 19, 23.1.2009, bls. 29.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 32, 3.2.1997, bls. 38.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 60/2009****2009/EES/47/06****frá 29. maí 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 27/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1881/2006 frá 19. desember 2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum ⁽²⁾. Rétt er að heimila stjórnvöldum í Noregi og á Íslandi að viðhalda lægra hámarksgildi fyrir díoxín og díoxínlik PCB í olíu úr sjávardýrum sem mælt er fyrir um í landslögum af ástæðum sem lúta að lýðheilsu.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2007 frá 28. september 2007 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum að því er varðar eiturefni sveppa af ættkvíslinni *Fusarium* í mais og maisafurðum ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 629/2008 frá 2. júlí 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum ⁽⁴⁾.
- 5) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1881/2006 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 466/2001 ⁽⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.
- 6) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

XII. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Brotti falli texti liðar 54zn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 466/2001).
2. Eftirfarandi bætist við á eftir lið 54zzzy (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/60/EB):
„54zzzz. **32006 R 1881**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1881/2006 frá 19. desember 2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum (Stjtið. ESB L 364, 20.12.2006, bls. 5) eins og henni var breytt með:
 - **32007 R 1126**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2007 frá 28. september 2007 (Stjtið. ESB L 255, 29.9.2007, bls. 14),
 - **32008 R 0629**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 629/2008 frá 2. júlí 2008 (Stjtið. ESB L 173, 3.7.2008, bls. 6).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 19, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 16.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 364, 20.12.2006, bls. 5.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 255, 29.9.2007, bls. 14.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 173, 3.7.2008, bls. 6.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 77, 16.3.2001, bls. 1.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Eftirfarandi bætist við í 1. gr.:

„Að því er varðar hámarksgildi fyrir díoxín og díoxínlík PCB í olíu úr sjávardýrum er stjórnvöldum á Íslandi og í Noregi heimilt að viðhalda hámarksgildi fyrir díoxín, fúrön og díoxínlík PCB (WHO-PCDD/F-PCB-TEQ) sem er 5 µg á hvert gramm fitu.““

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1881/2006, 1126/2007 og 629/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 61/2009****2009/EES/47/07****frá 29. maí 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
bókun 37 við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 6/2009 frá 5. febrúar 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Bókun 37 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/2008 frá 4. júlí 2008 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 frá 31. mars 2004 um málsmeðferð Bandalagsins við veitingu leyfa fyrir lyfjum sem ætluð eru mönnum og dýrum og eftirlit með þeim og um stofnun Lyfjastofnunar Evrópu ⁽³⁾
- 4) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/27/EB frá 31. mars 2004 um breytingu á tilskipun 2001/83/EB um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum ⁽⁴⁾
- 5) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/28/EB frá 31. mars 2004 um breytingu á tilskipun 2001/82/EB um Bandalagsreglur um dýralyf ⁽⁵⁾
- 6) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/24/EB frá 31. mars 2004 um breytingu, að því er varðar hefðbundin náttúruylf, á tilskipun 2001/83/EB um Bandalagsreglur um lyf sem ætluð eru mönnum ⁽⁶⁾
- 7) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2049/2005 frá 15. desember 2005 þar sem mælt er fyrir um reglur, samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004, varðandi gjöld sem örfyrirtæki, lítil fyrirtæki og meðalstór fyrirtæki skulu greiða Lyfjastofnun Evrópu og stjórnsýsluáðstoð sem hún veitir þeim ⁽⁷⁾
- 8) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 507/2006 frá 29. mars 2006 um skilyrt markaðsleyfi fyrir mannalyfjum sem falla undir gildissvið reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 ⁽⁸⁾
- 9) Vikka ber gildissvið bókunar 37 við samninginn þannig að hún taki til samræmingarhópa vegna gagnkvæmrar viðurkenningar og sjálfstæðrar málsmeðferðar (mannalyf) og (dýralyf) í samræmi við ákvæði 101. gr. samningsins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

II. viðauki og bókun 37 við samninginn breytist sem segir í viðauka við ákvörðun þessa.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 73, 19.3.2009, bls. 39, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 16, 19.3.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 280, 23.10.2008, bls. 12, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 64, 23.10.2008, bls. 5.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 34.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 58.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 85.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 329, 16.12.2005, bls. 4.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 92, 30.3.2006, bls. 6.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 726/2004, 2049/2005 og 507/2006 og tilskipana 2004/27/EB, 2004/28/EB og 2004/24/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*), hvort sem ber upp síðar. Að því er varðar Liechtenstein skal ákvörðun þessi öðlast gildi sama dag eða gildistökudag samnings Liechtensteins og Austurríkis um tæknileg atriði sem varða viðurkenningu stjórnvalda í Liechtenstein á austurrískum markaðsleyfum sem eru veitt samkvæmt sjálfstæðri málsmeðferð (DCP) og málsmeðferð gagnkvæmrar viðurkenningar (MRP), hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2009

II. viðauki og bókun 37 við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi komi í stað textans í inngangsorðum XIII. kafla II. viðauka við samninginn, allt frá fjórðu málsgrein að telja:

„Þegar ákvarðanir um samþykki fyrir lyfjum eru teknar samkvæmt málsmeðferð Bandalagsins, sem mælt er fyrir um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004, tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/27/EB, og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/28/EB, skulu EFTA-ríkin taka samtímis samsvarandi ákvarðanir á grundvelli viðkomandi gerða, þ.e. áður en 30 dagar eru liðnir frá ákvörðun Bandalagsins. Sameiginlega EES-nefndin skal látn vita og skal hún birta reglulega skrár um slíkar ákvarðanir í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*.

Eftirlitsstofnun EFTA skal hafa eftirlit með beitingu ákvarðana sem EFTA-ríkin taka eins og kveðið er á um í 109. gr. samningsins.

Að því leyti sem viðeigandi gerðir kveða á um málsmeðferð Bandalagsins við veitingu, tímabundna niðurfellingu eða afturköllun markaðsleyfis, sem og eftirlit, að meðtalinni lyfjagát, skoðanir og viðurlög, skulu lögbær yfirvöld í EFTA-ríkjunum annast þessi og önnur sambærileg verkefni á grundvelli sömu skuldbindinga og lögbær yfirvöld aðildarríkja EB.

Rísi ágreiningur milli samningsaðila um framkvæmd þessara ákvæða gilda ákvæði VII. hluta samningsins, að breyttu breytanda.

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum Lyfjastofnunar Evrópu, sem nefnd er „stofnunin“ í því sem hér fer á eftir, sem komið var á fót með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004.

Fjárhagsleg ákvæði 2. kafla IV. bálks reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 skulu gilda um þátttöku EFTA-ríkjanna í störfum stofnunarinnar.

EFTA-ríkin skulu því taka þátt í framlagi Bandalagsins sem um getur í 3. mgr. 67. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004.

Í þessu tilliti gilda málsmeðferðarreglurnar sem mælt er fyrir um í a-lið 1. mgr. 82. gr. samningsins og bókun 32, að breyttu breytanda, um fjárframlag EFTA-ríkjanna í tengslum við fyrrnefnt framlag Bandalagsins.

EFTA-ríkjunum er heimilt að senda áheyrnarfulltrúa á fundi stjórnar stofnunarinnar.

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum nefndar um lyf sem ætluð eru mönnum, nefndar um lyf sem ætluð eru dýrum, nefndar um lyf við fátíðum sjúkdómum og nefndar um náttúruyf. Um þátttöku fulltrúa EFTA-ríkjanna fer nánar eftir ákvæðum 1. kafla IV. bálks reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004. Slíkir fulltrúar skulu þó ekki hafa atkvæðisrétt og afstaða þeirra skal skráð sérstaklega. Formennsku getur aðeins gegnt fulltrúi sem tilnefndur er af aðildarríki EB.

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum samræmingarhópsins sem settur er á fót samkvæmt 27. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/27/EB, og 31. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/28/EB. Fulltrúar EFTA-ríkjanna skulu þó ekki hafa atkvæðisrétt og afstaða þeirra skal skráð sérstaklega. Formennsku getur aðeins gegnt fulltrúi sem tilnefndur er af aðildarríki EB.

EFTA-ríki getur óskað þess að stofnunin hefji gerðardómsmál samkvæmt ákvæðum 4. kafla III. bálks tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/27/EB, og 4. kafla III. bálks tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB, eins og henni var breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/28/EB. Slíkri ósk skal í upphafi beint til framkvæmdastjórnarinnar og meti hún óskina þannig að hún varði sameiginlega hagsmuni skal hún framsenda hana stofnuninni til frekari meðferðar.

EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í áætluninni um rafræna miðlun upplýsinga um sérlyf.

Stjórnvöld á Íslandi og í Noregi skulu láta lögbærum yfirvöldum sínum og markaðsleyfishöfum í té markaðsleyfin á því tungumáli sem nauðsynlegt er vegna aðgangs að eigin markaði þeirra.

Engin gjöld koma til greiðslu fyrir markaðsleyfi sem veitt er fyrir lyfi í kjölfar álits sem þar til bær vísindanefnd stofnunarinnar hefur samþykkt, í samræmi við ákvæði 9. gr. eða 34. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004, önnur en þau sem um getur í 3. mgr. 67. gr. og 70. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004.

Stofnunin, sem hefur réttarstöðu lögaðila, skal í öllum ríkjum samningsaðila njóta fyllsta réttshæfis sem lögaðili samkvæmt lögum þeirra.

EFTA-ríkin skulu beita gagnvart stofnuninni og starfsfólki hennar Bókun um sérréttindi og friðhelgi Evrópubandalaganna.

Við beitingu reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 skulu ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar einnig gilda um þau skjöl stofnunarinnar sem varða EFTA-ríkin.

Þrátt fyrir ákvæði a-liðar 2. mgr. 12. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna Evrópubandalaganna er forstjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.“

2. Brott falli texti liðar 15g (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2309/93) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn.
3. Eftirfarandi bætist við í lið 15p (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB) í XIII. viðauka II. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

 - **32004 L 0028:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/28/EB frá 31. mars 2004 (Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 58).“
4. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 15q (tilskipun 2001/83/EB) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **32004 L 0027:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/27/EB frá 31. mars 2004 (Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 34),

 - **32004 L 0024:** Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/24/EB frá 31. mars 2004 (Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 85).“
5. Eftirfarandi bætist við í lið 15p (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB) og lið 15q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn, á eftir ákvæðinu um bráðabirgðafyrirkomulag:

„Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Stjórnvöldum í Liechtenstein er ekki skylt að taka þátt í sjálfstæðri málsmeðferð (DCP) og málsmeðferð gagnkvæmrar viðurkenningar (MRP) og þeim er því ekki skylt að gefa út tilsvarendi markaðsleyfi. Þess í stað skulu markaðsleyfi, sem gefin eru út í Austurríki samkvæmt DCP og MRP, gilda í Liechtenstein eftir beiðni umsækjanda um markaðsleyfi.“
6. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 15za (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1950/2006) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

„15zb. **32004 R 0726:** Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 frá 31. mars 2004 um málsmeðferð Bandalagsins við veitingu leyfa fyrir lyfjum sem ætluð eru mönnum og dýrum og eftirlit með þeim og um stofnun Lyfjastofnunar Evrópu (Stjtið. ESB L 136, 30.4.2004, bls. 1).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Þegar um ræðir markaðsleyfishafa, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki, skal það EFTA-ríki fara með réttinn til að beita markaðsleyfishafa fjárhagslegum viðurlögum í samræmi við 3. mgr. 84. gr., að fenginni tillögu framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.
- 15zc. **32005 R 2049:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2049/2005 frá 15. desember 2005 þar sem mælt er fyrir um reglur, samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004, varðandi gjöld sem örfyrirtæki, lítil fyrirtæki og meðalstór fyrirtæki skulu greiða Lyfjastofnun Evrópu og stjórnsýsluadstoð sem hún veitir þeim (Stjtið. ESB L 329, 16.12.2005, bls. 4).
- 15zd. **32006 R 0507:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 507/2006 frá 29. mars 2006 um skilyrt markaðsleyfi fyrir mannalyfjum sem falla undir gildissvið reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 (Stjtið. ESB L 92, 30.3.2006, bls. 6).“
7. Eftirfarandi liðir bætist við í bókun 37 við samninginn (með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.):

„27. Samræmingarhópur vegna gagnkvæmrar viðurkenningar og dreifðrar málsmeðferðar (mannalyf) (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB).

28. Samræmingarhópur vegna gagnkvæmrar viðurkenningar og dreifðrar málsmeðferðar (dýralyf) (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB).“

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 62/2009

2009/EES/47/08

frá 29. maí 2009

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 6/2009 frá 5. febrúar 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2005/28/EB frá 8. apríl 2005 um meginreglur og ítarlegar leiðbeiningar um góðar, klínískar starfsvenjur að því er varðar rannsóknarlyf sem ætluð eru mönnum og einnig um kröfur vegna leyfis til framleiðslu eða innflutnings á slíkum lyfjum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1277/2005 frá 27. júlí 2005 um framkvæmdarreglur varðandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 273/2004 um forefni ávana- og fíkniefna og reglugerð ráðsins (EB) nr. 111/2005 um reglur um vöktun viðskipta með forefni ávana- og fíkniefna milli Bandalagsins og þriðju landa ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð ráðsins (EB) nr. 1905/2005 frá 14. nóvember 2005 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 297/95 um gjöld sem greiða ber til Lyfjastofnunar Evrópu ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XIII. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í lið 15h (reglugerð ráðsins (EB) nr. 297/95):
„– **32005 R 1905**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1905/2005 frá 14. nóvember 2005 (Stjtið. ESB L 304, 23.11.2005, bls. 1).“
2. Eftirfarandi bætist við á eftir lið 15zd (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 507/2006):
„15ze. **32005 R 1277**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1277/2005 frá 27. júlí 2005 um framkvæmdarreglur varðandi reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 273/2004 um forefni ávana- og fíkniefna og reglugerð ráðsins (EB) nr. 111/2005 um reglur um vöktun viðskipta með forefni ávana- og fíkniefna milli Bandalagsins og þriðju landa (Stjtið. ESB L 202, 3.8.2005, bls. 7).
Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
Gagnvart EFTA-ríkjunum, sem eiga aðild að EES, gildir reglugerðin aðeins með tilliti til reglugerðar (EB) nr. 273/2004.
15zf. **32005 L 0028**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2005/28/EB frá 8. apríl 2005 um meginreglur og ítarlegar leiðbeiningar um góðar, klínískar starfsvenjur að því er varðar rannsóknarlyf sem ætluð eru mönnum og einnig um kröfur vegna leyfis til framleiðslu eða innflutnings á slíkum lyfjum (Stjtið. ESB L 91, 9.4.2005, bls. 13).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 73, 19.3.2009, bls. 39, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 16, 19.3.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 91, 9.4.2005, bls. 13.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 202, 3.8.2005, bls. 7.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 304, 23.11.2005, bls. 1.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1277/2005 og 1905/2005 og tilskipunar 2005/28/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 63/2009****2009/EES/47/09****frá 29. maí 2009****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/96/EB frá 19. nóvember 2008 um öryggisstjórnun vegagrunnvirkja ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 17i (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/54/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„17j. **32008 L 0096**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/96/EB frá 19. nóvember 2008 um öryggisstjórnun vegagrunnvirkja (Stjtíð. ESB L 319, 29.11.2008, bls. 59).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/96/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtíð. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtíð. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtíð. ESB L 319, 29.11.2008, bls. 59.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 64/2009

2009/EES/47/10

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/106/EB frá 19. nóvember 2008 um lágmarksþjálfun sjómanna (endurútgefin) ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Liður 56j (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/25/EB) í XIII. viðauka við samninginn hljóði svo:

„**32008 L 0106**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/106/EB frá 19. nóvember 2008 um lágmarksþjálfun sjómanna (endurútgefin) (Stjtið. ESB L 323, 3.12.2008, bls. 33).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/106/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 323, 3.12.2008, bls. 33.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 65/2009

2009/EES/47/11

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/35/EB frá 7. september 2005 um mengun sem á upptök sín um borð í skipum og um upptöku viðurlaga við brotum ⁽²⁾, ásamt leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 33, 4.2.2006, bls. 87, og Stjtið. ESB L 105, 13.4.2006, bls. 65.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 56u (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 336/2006) í XIII. viðauka við samninginn:

„56v. **32005 L 0035**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/35/EB frá 7. september 2005 um mengun sem á upptök sín um borð í skipum og um upptöku viðurlaga við brotum (Stjtið. ESB L 255, 30.9.2005, bls. 11) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 33, 4.2.2006, bls. 87, og Stjtið. ESB L 105, 13.4.2006, bls. 65.

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Ákvæði annars málsliðar 4. gr. gilda ekki.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2005/35/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 255, 30.9.2005, bls. 11.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 66/2009

2009/EES/47/12

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnirnar (EB) nr. 859/2008 frá 20. ágúst 2008 um breytingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3922/91 að því er varðar sameiginlegar tæknikröfur og stjórnsýslumeðferð sem gilda um flutningaflug ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3922/91) í XIII. viðauka við samninginn:

„– **32008 R 0859**: Reglugerð framkvæmdastjórnirnar (EB) nr. 859/2008 frá 20. ágúst 2008 (Stjtið. ESB L 254, 20.9.2008, bls. 1).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 859/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 254, 20.9.2008, bls. 1.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 67/2009

2009/EES/47/13

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2320/2002 frá 16. desember 2002 um sameiginlegar reglur um flugvernd í almenningsflugi ⁽²⁾ var felld inn í samninginn samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2004 frá 26. apríl 2004 ⁽³⁾ ásamt sértækum aðlögunarákvæðum fyrir tiltekin lönd.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 820/2008 frá 8. ágúst 2008 um ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd ⁽⁴⁾.
- 4) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 820/2008 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 622/2003 ⁽⁵⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Liður 66i (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 622/2003) í XIII. viðauka við samninginn hljóði svo:

„**32008 R 0820**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 820/2008 frá 8. ágúst 2008 um ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd (Stjtið. ESB L 221, 19.8.2008, bls. 8).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 820/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 355, 30.12.2002, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 277, 26.8.2004, bls. 175, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 26.8.2004, bls. 159.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 221, 19.8.2008, bls. 8.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 89, 5.4.2003, bls. 9.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 68/2009****2009/EES/47/14****frá 29. maí 2009****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2320/2002 frá 16. desember 2002 um sameiginlegar reglur um flugvernd í almenningsflugi var felld inn í samninginn samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2004 frá 26. apríl 2004 ⁽²⁾ ásamt sértækum aðlögunarákvæðum fyrir tiltekin lönd.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar C (2008) 4333 lokaútgáfa frá 08/VIII/2008 um viðbótarráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 66i (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 820/2008) í XIII. viðauka við samninginn:

„66ia. **C (2008) 4333 lokaútgáfa**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar C (2008) 4333 lokaútgáfa frá 08/VIII/2008 um viðbótarráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 67/2009 frá 29. maí 2009, hvort sem ber upp síðar.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 355, 30.12.2002, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 277, 26.8.2004, bls. 175, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 43, 26.8.2004, bls. 159.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 69/2009

2009/EES/47/15

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 300/2008 frá 11. mars 2008 um sameiginlegar reglur um flugvernd í almenningssflugi og um niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 2320/2002 ⁽²⁾.
- 3) Hnattstaða Íslands og strjálbýli landsins, ásamt því hvernig háttað er samsetningu flugflotans sem notaður er í innanlandsflugi þar, gera það að verkum að ekki er unnt að láta ákvæði reglugerðar (EB) nr. 300/2008 gilda um innanlandsflug á íslensku yfirráðasvæði. Öryggisráðstafanir, sem eru viðhafðar í innanlandsflugi á Íslandi samkvæmt landsreglum, veita fullnægjandi vernd.
- 4) Með hliðsjón af sérstöðu Liechtensteins, sem er fólgin í afar litlu landrymi og sérstökum landsháttum, svo og þeirri staðreynd að heildarflugumferð í Liechtenstein er mjög lítil, að ekkert reglulegt millilandaflug er í boði frá landinu og að þar er ekki önnur aðstaða til almenningssflugs en einn þyrluvöllur, ber ekki að láta ákvæði þessarar reglugerðar gilda um aðstöðu til almenningssflugs sem nú er fyrir hendi á yfirráðasvæði Liechtensteins.
- 5) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 300/2008 fellur úr gildi reglugerð (EB) nr. 2320/2002 ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XIII. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Liður 66h (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2320/2002) hljóði svo:
„**32008 R 0300**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 300/2008 frá 11. mars 2008 um sameiginlegar reglur um flugvernd í almenningssflugi og um niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 2320/2002 (Stjtið. ESB L 97, 9.4.2008, bls. 72).
Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
a) Ákvæði 7. gr. gilda ekki að því er varðar EFTA-rikin.
b) Þegar Bandalagið gengur á grundvelli 20. gr. til viðræðna við þriðja land um samning til eflingar markmiðinu um að eingöngu þurfi að framkvæma flugverndarráðstafanir einu sinni („one-stop security“) skal lagt kapp á að afla EFTA-ríkjunum tilboðs um hliðstæðan samning við hlutað-eigandi land. EFTA-rikin skulu á móti leitast við að gera samninga við þriðju lönd sem samsvara þeim sem Bandalagið hefur gert.
c) Ráðstafanir, sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð skulu ekki gilda um innanlandsflug milli flugvalla á íslensku yfirráðasvæði.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 97, 9.4.2008, bls. 72.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 355, 30.12.2002, bls. 1.

- d) Ráðstafanir, sem mælt er fyrir um í þessari reglugerð, skulu ekki gilda um aðstöðu til almenningsflugs sem nú er fyrir hendi á yfirráðasvæði Liechtensteins.“

2. Brott falli allur texti 8. viðbætis.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 300/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 70/2009

2009/EES/47/16

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1056/2008 frá 27. október 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2042/2003 um áframhaldandi lofthæfi loftfara og annarra framleiðsluvara, hluta og búnaðar til flugs og um samþykki fyrir fyrirtækjum og starfsfólki á þessu sviði ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1057/2008 frá 27. október 2008 um breytingu á II. viðbæti við viðaukann við reglugerð (EB) nr. 1702/2003 varðandi lofthæfistaðfestingarvottorðið (EASA-eyðublað nr. 15a) ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XIII. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66q (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003):
„– **32008 R 1056**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1056/2008 frá 27. október 2008 (Stjtið. ESB L 283, 28.10.2008, bls. 5).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66p (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1702/2003):
„– **32008 R 1057**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1057/2008 frá 27. október 2008 (Stjtið. ESB L 283, 28.10.2008, bls. 30).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1056/2008 og 1057/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 283, 28.10.2008, bls. 5.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 283, 28.10.2008, bls. 30.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 71/2009

2009/EES/47/17

frá 29. maí 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 50/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 298/2009 frá 8. apríl 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 474/2006 um að stofna skrá Bandalagsins yfir flugrekendur sem er bannað að stunda flugrekstur innan Bandalagsins ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 66zab (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 474/2006) í XIII. viðauka við samninginn:

„– **32009 R 0298**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 298/2009 frá 8. apríl 2009 (Stjtið. ESB L 95, 9.4.2009, bls. 16).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 298/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 31, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 95, 9.4.2009, bls. 16.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 72/2009****2009/EES/47/18****frá 29. maí 2009****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 52/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/889/EB frá 18. nóvember 2008 um breytingu á ákvörðunum 2002/747/EB, 2003/31/EB, 2005/342/EB, 2005/344/EB og 2005/360/EB í því skyni að lengja gildistíma vistfræðilegra viðmiðana er veita á umhverfismerki Bandalagsins fyrir tiltekna vörur ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XX. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 2h (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/31/EB) og lið 2o (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/747/EB):
„– **32008 D 0889**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/889/EB frá 18. nóvember 2008 (Stjtið. ESB L 318, 28.11.2008, bls. 12).“
2. Eftirfarandi bætist við í lið 2r (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/342/EB), lið 2t (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/344/EB) og lið 2u (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/360/EB):
„eins og henni var breytt með:
– **32008 D 0889**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/889/EB frá 18. nóvember 2008 (Stjtið. ESB L 318, 28.11.2008, bls. 12).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2008/889/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 23.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 318, 28.11.2008, bls. 12.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 73/2009****2009/EES/47/19****frá 29. maí 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 54/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/861/EB frá 29. október 2008 um reglur um framkvæmd tilskipunar ráðsins 95/64/EB um gerð hagskýrslna í tengslum við vöru- og farþegaflutninga á sjó ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum ákvörðunar 2008/861/EB fellur úr gildi ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/385/EB ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XXI. viðauki við samninginn breytist sem segir í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2008/861/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 36, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 26.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 306, 15.11.2008, bls. 66.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 174, 18.6.1998, bls. 1.

(*) Engin stjörnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 73/2009

XXI. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Brott falli texti fyrsta undirliðar (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 98/385/EB) í lið 7b (tilskipun ráðsins 95/64/EB).
2. Brott falli texti aðlögunarliðar b) í lið 7b (tilskipun ráðsins 95/64/EB).
3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 7ba (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2005/366/EB):

„7bb. **32008 D 0861**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/861/EB frá 29. október 2008 um reglur um framkvæmd tilskipunar ráðsins 95/64/EB um gerð hagskýrslna í tengslum við vöru- og farþegaflutninga á sjó (Stjtið. ESB L 306, 15.11.2008, bls. 66).

Ákvæði ákvörðunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Við I. viðauka við ákvörðunina skal aukið skránni sem er að finna í 2. viðbæti við þennan viðauka.“

4. Taflan í 2. viðbæti (SKRÁ YFIR HAFNIR Í EFTA-RÍKJUNUM) hljóði svo:

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
IS	IS00	X	Akranes	ISAKR		X	1320
IS	IS00	X	Akureyri	ISAKU		X	4635
IS	IS00	X	Árskógssandur	ISASS		X	4625
IS	IS00	X	Bakkafjörður	ISBAK	ISVPN		5710
IS	IS00	X	Bildudalur	ISBIL		X	2425
IS	IS00	X	Blönduós	ISBLO		X	3520
IS	IS00	X	Bolungarvík	ISBOL		X	2445
IS	IS00	X	Borgarfjörður eystri	ISBGJ	ISSEY		5720
IS	IS00	X	Breiðdalsvík	ISBRE	ISSTD		5755
IS	IS00	X	Dalvík	ISDAL		X	4615
IS	IS00	X	Djúpivogur	ISDJU		X	5760
IS	IS00	X	Dranganes	ISDRA	ISHVK		2465
IS	IS00	X	Eskifjörður	ISESK		X	5735
IS	IS00	X	Fáskrúðsfjörður	ISFAS		X	5745
IS	IS00	X	Flateyri	ISFLA		X	2435
IS	IS00	X	Garður	ISGRD	ISKEF		7125
IS	IS00	X	Grenivík	ISGRE	ISAKU		4645
IS	IS00	X	Grindavík	ISGRI		X	7110
IS	IS00	X	Grimsey	ISGRY		X	4650
IS	IS00	X	Grundarfjörður	ISGRF		X	1350
IS	IS00	X	Grundartangi	ISGRT		X	1310
IS	IS00	X	Hafnarfjörður	ISHAF		X	7145
IS	IS00	X	Hafnir	ISHNR	ISKEF		7115
IS	IS00	X	Hjalteyri	ISHJA	ISAKU		4630
IS	IS00	X	Hofsós	ISHOF	ISSAU		3550
IS	IS00	X	Hólmavík	ISHVK		X	2470
IS	IS00	X	Hrísey	ISHRI		X	4620
IS	IS00	X	Húsavík	ISHUS		X	4655

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
IS	IS00	X	Hvammstangi	ISHVM		X	3510
IS	IS00	X	Höfn Hornafjörður	ISHFN		X	5765
IS	IS00	X	Ísafjörður	ISISA		X	2450
IS	IS00	X	Keflavík	ISKEF		X	7130
IS	IS00	X	Kópasker	ISKOP	ISRAU		4665
IS	IS00	X	Kópavogur	ISKOV		X	7155
IS	IS00	X	Neskaupstaður	ISNES		X	5730
IS	IS00	X	Norðurfjörður	ISNOU	ISHVK		2460
IS	IS00	X	Ólafsfjörður	ISOLF		X	4610
IS	IS00	X	Ólafsvík	ISOLV		X	1340
IS	IS00	X	Patreksfjörður	ISPAT		X	2415
IS	IS00	X	Raufarhöfn	ISRAU		X	4670
IS	IS00	X	Reyðarfjörður	ISRFJ		X	5740
IS	IS00	X	Reykholar	ISRHA		X	2410
IS	IS00	X	Reykjavík	ISREY		X	8010
IS	IS00	X	Rif	ISRIF		X	1330
IS	IS00	X	Sandgerði	ISSAN		X	7120
IS	IS00	X	Sauðárkrókur	ISSAU		X	3540
IS	IS00	X	Seyðisfjörður	ISSEY		X	5725
IS	IS00	X	Siglufjörður	ISSIG		X	3560
IS	IS00	X	Skagaströnd	ISSKA		X	3530
IS	IS00	X	Straumsvík	ISSTR		X	7140
IS	IS00	X	Stykkishólmur	ISSTY		X	1360
IS	IS00	X	Stöðvarfjörður	ISSTD		X	5750
IS	IS00	X	Suðureyri	ISSUD	ISISA		2440
IS	IS00	X	Súðavík	ISSUV	ISISA		2455
IS	IS00	X	Svalbarðseyri	ISSVA	ISAKU		4640
IS	IS00	X	Tálknafjörður	ISTAL		X	2420
IS	IS00	X	Vestmannaeyjar	ISVES		X	6810
IS	IS00	X	Vogar	ISVOG	ISKEF		7135
IS	IS00	X	Vopnafjörður	ISVPN		X	5715
IS	IS00	X	Þingeyri (Thingeyri)	ISTEY		X	2430
IS	IS00	X	Þorlákshöfn (Thorlakshofn)	ISTHH		X	6820
IS	IS00	X	Þórshöfn (Thorshofn)	ISTHO		X	4675
IS	IS00	X	Other – Iceland	IS888			
			62	62	15	47	
NO	NO00	X	Alta	NOALF		X	
NO	NO00	X	Andøy	NOADY		X	
NO	NO00	X	Arendal	NOARE		X	

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Aukra	NOAUK	NOMOL		
NO	NO00	X	Aure	NOAUE	NOKSU		
NO	NO00	X	Aurland	NOAUL		X	
NO	NO00	X	Averøy	NOAVE	NOKSU		
NO	NO00	X	Ballangen	NOBLL			
NO	NO00	X	Bergen, Mongstad, Sture, Ågotnes, Eikefet, Askøy, Modalen	NOBGO		X	
NO	NO00	X	Berlevåg	NOBVG		X	
NO	NO00	X	Bodø	NOBOO		X	
NO	NO00	X	Brattvåg/Haram	NOBRV	NOAES		
NO	NO00	X	Bremanger	NOBRE		X	
NO	NO00	X	Brønnøy	NOBRO		X	
NO	NO00	X	Båtsfjord	NOBJF		X	
NO	NO00	X	Deatnu – Tana/Leirpollen	NOTAA			
NO	NO00	X	Drammen/Solumstrand/ Tørkopp/Lier/Hurum/ Tofte/Svelvik	NODRM		X	
NO	NO00	X	Eigersund	NOEGD		X	
NO	NO00	X	Elnesvågen/Fræna	NOFRE	NOMOL		
NO	NO00	X	Farsund	NOFAN		X	
NO	NO00	X	Flakstad	NOFKS		X	
NO	NO00	X	Flekkefjord	NOFFD		X	
NO	NO00	X	Florø/Flora	NOFRO		X	
NO	NO00	X	Forsand	NOFOR			
NO	NO00	X	Fredrikstad/Sarpsborg	NOBRG		X	
NO	NO00	X	Frei	NOFRJ	NOKSU		
NO	NO00	X	Frosta	NOFRT	NOVER		
NO	NO00	X	Fusa	NOFUS		X	
NO	NO00	X	Giske	NOGIS	NOAES		
NO	NO00	X	Gjemnes	NOGJM	NOKSU		
NO	NO00	X	Gjesdal/Dirdal	NOGJS			
NO	NO00	X	Gloppen	NOGLP	NOMAY		
NO	NO00	X	Grimstad	NOGTD		X	
NO	NO00	X	Gulen	NOGUL		X	
NO	NO00	X	Hadsel/Melbu/ Stokmarknes	NOHAD		X	
NO	NO00	X	Halden	NOHAL		X	
NO	NO00	X	Halsa	NOHLS	NOKSU		
NO	NO00	X	Hammerfall/Sørfold	NOHFL			
NO	NO00	X	Hammerfest	NOHFT		X	

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Harstad	NOHRD		X	
NO	NO00	X	Haugesund, Tysvær, Karmøy/Kårstø, Skudeneshavn, Kopervik	NOKAS		X	
NO	NO00	X	Hjelmeland/Årdal	NOHJL			
NO	NO00	X	Holmestrand	NOHOL		X	
NO	NO00	X	Honningsvåg/Nordkapp	NOHVG		X	
NO	NO00	X	Horten/Borre	NOBRR		X	
NO	NO00	X	Høyanger	NOHYR			
NO	NO00	X	Inderøy	NOIND	NOVER		
NO	NO00	X	Kirkenes/Sør-Varanger	NOKKN		X	
NO	NO00	X	Kragerø	NOKRA		X	
NO	NO00	X	Kristiansand S	NOKRS		X	
NO	NO00	X	Kristiansund N/Grip	NOKSU		X	
NO	NO00	X	Kvam	NOKVM			
NO	NO00	X	Kvinesdal	NOKVD		X	
NO	NO00	X	Kvinnherad	NOKVH			
NO	NO00	X	Kyrksæterøra/Hemne	NOKYR	NOKSU		
NO	NO00	X	Larvik	NOLAR		X	
NO	NO00	X	Lebesby	NOLEB		X	
NO	NO00	X	Leksvik/Vanvikan/ Verrabotn	NOLKV	NOVER		
NO	NO00	X	Lillesand	NOLIL		X	
NO	NO00	X	Loppa/Øksfjord	NOLOP		X	
NO	NO00	X	Luster	NOLUS		X	
NO	NO00	X	Lødingen	NOLOD		X	
NO	NO00	X	Mandal	NOMAN		X	
NO	NO00	X	Meløy/Glomfjord/ Ørnes	NOMEY			
NO	NO00	X	Midsund	NOMID	NOMOL		
NO	NO00	X	Mo i Rana/Rana	NORNA		X	
NO	NO00	X	Modalen	NOMOD		X	
NO	NO00	X	Molde	NOMOL		X	
NO	NO00	X	Mosjøen/Vefsn	NOMJF		X	
NO	NO00	X	Moss	NOMSS		X	
NO	NO00	X	Mosvik	NOMSV	NOVER		
NO	NO00	X	Måløy	NOMAY		X	
NO	NO00	X	Måsøy/Havøysund	NOMSY		X	
NO	NO00	X	Namsos	NOOSY		X	
NO	NO00	X	Narvik	NONVK		X	
NO	NO00	X	Nesna	NONSN			

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
NO	NO00	X	Nesset	NONST	NOMOL		
NO	NO00	X	Nordfjordeid/Eid	NOEID	NOMAY		
NO	NO00	X	Odda	NOODD			
NO	NO00	X	Offshore installations Barents Sea	NO770			
NO	NO00	X	Offshore installations coast of Helgeland	NO740			
NO	NO00	X	Offshore installations North Sea	NO750			
NO	NO00	X	Orkdal/Orkanger	NOORK	NOTRD		
NO	NO00	X	Osen	NOOSN			
NO	NO00	X	Oslo	NOOSL		X	
NO	NO00	X	Osterøy	NOOST		X	
NO	NO00	X	Other – Norway	NO888			
NO	NO00	X	Other offshore installations	NO790			
NO	NO00	X	Porsgrunn, Rafnes, Herøya, Brevik, Skien, Langesund, Voldsfjorden	NOGVL		X	
NO	NO00	X	Rørvik/Vikna	NOVKN		X	
NO	NO00	X	Sandefjord	NOSAD		X	
NO	NO00	X	Sandnes	NOSAS		X	
NO	NO00	X	Sandnessjøen	NOSSJ		X	
NO	NO00	X	Sauda	NOSAU		X	
NO	NO00	X	Selje	NOSJE	NOMAY		
NO	NO00	X	Sjøvegan/Salangen	NOSAL		X	
NO	NO00	X	Skjervøy	NOSKY		X	
NO	NO00	X	Smøla	NOSMO	NOKSU		
NO	NO00	X	Sokndal/Jøssingfjord/Rekefjord	NOSOK			
NO	NO00	X	Sortland	NOSLX		X	
NO	NO00	X	Stavanger, Sola/Risavik, Forus, Dusavik, Mekjarvik	NOSVG		X	
NO	NO00	X	Steinkjer	NOSTE	NOVER		
NO	NO00	X	Stjørdal	NOSTJ	NOTRD		
NO	NO00	X	Stord/Leirvik	NOSRP		X	
NO	NO00	X	Strand/Tau/Jørpeland	NOSTD			
NO	NO00	X	Stranda	NOSRN		X	
NO	NO00	X	Stryn	NOSTR	NOMAY		
NO	NO00	X	Sula/Langevåg	NOSUA	NOAES		
NO	NO00	X	Suldal/Sand	NOSUL			
NO	NO00	X	Sundal/Sunnalsøra	NOSUN	NOKSU		
NO	NO00	X	Surnadal	NOSUR	NOKSU		

CTRY	MCA	MODIFIC.	PORT NAME	LOCODE	NAT. STAT. GROUP	STATISTICAL PORT	NATIONAL CODE
		X	Svalbard	SJ888			
NO	NO00	X	Tingvoll	NOTIN	NOKSU		
NO	NO00	X	Tromsø/Buik	NOTOS		X	
NO	NO00	X	Trondheim/Flakk	NOTRD		X	
NO	NO00	X	Tustna	NOTUS	NOKSU		
NO	NO00	X	Tysfjord/Kjøpsvik	NOTYF			
NO	NO00	X	Tønsberg/Slagentangen/ Valøy	NOTON		X	
NO	NO00	X	Vadsø	NOVDS		X	
NO	NO00	X	Vanylven/Åheim	NOVAY			
NO	NO00	X	Vardø	NOVAO		X	
NO	NO00	X	Verdal/Levanger	NOVER		X	
NO	NO00	X	Verran/Follafoss	NOVRR	NOVER		
NO	NO00	X	Vestnes/Tomra/ Tresfjord	NOVST	NOMOL		
NO	NO00	X	Vestvågøy	NOVVY		X	
NO	NO00	X	Vindafjord/Ølen	NOOLN		X	
NO	NO00	X	Volda	NOVDA			
NO	NO00	X	Værøy	NOVEY		X	
NO	NO00	X	Vågan/Svolvær/ Kabelvåg	NOVGN		X	
NO	NO00	X	Øksnes/Myre	NOMYO		X	
NO	NO00	X	Ørsta	NOORS			
NO	NO00	X	Ålesund	NOAES		X	
NO	NO00	X	Årdal/Årdalstangen (i Sognefjorden)	NOAAN			
			133	133	31	75	

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 74/2009**2009/EES/47/20****frá 29. maí 2009****um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 39/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2008 frá 3. nóvember 2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1260/2008 frá 10. desember 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IAS-staðal) nr. 23 ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1261/2008 frá 16. desember 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IFRS-staðal) nr. 2 ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1262/2008 frá 16. desember 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar túlkun alþjóðlega túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC-túlkun) nr. 13 ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1263/2008 frá 16. desember 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar túlkun alþjóðlega túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC-túlkun) nr. 14 ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1274/2008 frá 17. desember 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IAS-staðal) nr. 1 ⁽⁷⁾.
- 8) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 53/2009 frá 21. janúar 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar alþjóðlegan reikningsskilastaðal (IAS-staðal) nr. 32 og IAS-staðal nr. 1 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 34, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 33.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 320, 29.11.2008, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 10.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 17.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 21.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 25.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 339, 18.12.2008, bls. 3.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 17, 22.1.2009, bls. 23.

- 9) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 69/2009 frá 23. janúar 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar breytingar á alþjóðlegum reikningsskilastaðli (IFRS-staðli) nr. 1 og alþjóðlegum reikningsskilastaðli (IAS-staðli) nr. 27 ⁽¹⁾.
- 10) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2009 frá 23. janúar 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar endurbætur á alþjóðlegum reikningsskilastöðlum (IFRS-stöðlum) ⁽²⁾.
- 11) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1126/2008 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar 1725/2003 ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Liður 10ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1725/2003) í XXII. viðauka við samninginn hljóði svo:

„**32008 R 1126:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2008 frá 3. nóvember 2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 (Stjtið. ESB L 320, 29.11.2008, bls. 1) eins og henni var breytt með:

- **32008 R 1260:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1260/2008 frá 10. desember 2008 (Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 10),
- **32008 R 1261:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1261/2008 frá 16. desember 2008 (Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 17),
- **32008 R 1262:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1262/2008 frá 16. desember 2008 (Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 21),
- **32008 R 1263:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1263/2008 frá 16. desember 2008 (Stjtið. ESB L 338, 17.12.2008, bls. 25),
- **32008 R 1274:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1274/2008 frá 17. desember 2008 (Stjtið. ESB L 339, 18.12.2008, bls. 3),
- **32009 R 0053:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 53/2009 frá 21. janúar 2009 (Stjtið. ESB L 17, 22.1.2009, bls. 23),
- **32009 R 0069:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 69/2009 frá 23. janúar 2009 (Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 10),
- **32009 R 0070:** Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 70/2009 frá 23. janúar 2009 (Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 16).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1126/2008, 1260/2008, 1261/2008, 1262/2008, 1263/2008, 1274/2008, 53/2009, 69/2009 og 70/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 30. maí 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 16.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 261, 13.10.2003, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 75/2009****2009/EES/47/21****frá 29. maí 2009****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum
utan marka fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 73/2006 frá 2. júní 2006 ⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til ákvörðunar Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1351/2008/EB frá 16. desember 2008 um að koma á fót áætlun Bandalagsins til margra ára um verndun barna sem nota Netið og aðra samskiptatækni ⁽²⁾.
- 3) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað frá 1. janúar 2009 að telja.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 5. mgr. 2. gr. bókunar 31 við samninginn:

„– **32008 D 1351**: Ákvörðun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 1351/2008/EB frá 16. desember 2008 um að koma á fót áætlun Bandalagsins til margra ára um verndun barna sem nota Netið og aðra samskiptatækni (Stjtið. ESB L 348, 24.12.2008, bls. 118)“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2009 að telja.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 29. maí 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 245, 7.9.2006, bls. 44, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 45, 7.9.2006, bls. 37.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 348, 24.12.2008, bls. 118.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 76/2009

2009/EES/47/22

frá 30. júní 2009

um breytingu á bókun 10 við EES-samninginn, um að einfalda skoðun og formsatriði vegna vöruflutninga, og bókun 37 við EES-samninginn, með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Sameiginlega EES-nefndin hefur ekki breytt bókun 10 við samninginn áður.
- 2) Bókun 37 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2009 frá 29. maí 2009 ⁽¹⁾.
- 3) Rétt er að breyta bókun 10 við samninginn í þágu gagnkvæmra hagsmuna Evrópubandalagsins og EFTA-rikkanna til þess að forðast ónauðsynleg höft og til þess að bæta við ákvæðum sem tryggja jafngildi öryggistengds tollefirlits sem fram fer í tengslum við vöruflutninga frá löndum utan EES og til þeirra.
- 4) Þessi ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar á hvorki að taka til Íslands né Liechtensteins. Öllum EFTA-rikkjunum skal þó frjálst að gangast undir hana að fenginni nýrri ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar.
- 5) Evrópubandalagið og Noregur hafa markað þá ákveðnu stefnu að auka öryggi að því er varðar viðskipti með vörur sem fluttar eru inn á yfirráðasvæði þeirra eða út af því, án þess þó að skapa hindranir fyrir slíkum viðskiptum.
- 6) Í þágu gagnkvæmra hagsmuna Evrópubandalagsins og Noregs skal setja reglur sem tryggja jafngildi öryggistengds tollefirlits sem fram fer í tengslum við vöruflutninga frá löndum utan EES og til þeirra, og öðlast gildi samtímis samsvarandi reglum sem aðildarríki Evrópusambandsins beita.
- 7) Evrópubandalagið og Noregur hafa markað þá ákveðnu stefnu að tryggja jafngilt öryggi á yfirráðasvæðum sínum með öryggistengdu tollefirliti sem byggist á gildandi löggjöf í Evrópubandalaginu.
- 8) Það öryggistengda tollefirlit, sem hér um ræðir, lýtur að skýrslu með öryggisupplýsingum um vörunar, sem skila ber áður en þær eru fluttar inn eða út, stýringu öryggisáhættu og tollskoðun í tengslum við hana, og veitingu gagnkvæmt viðurkenndrar stöðu viðurkennds rekstraraðila.
- 9) Æskilegt er að stjórnvöld í Noregi séu höfð með í ráðum um breytingar á reglum Evrópubandalagsins á sviði öryggistengds tollefirlits, og að þau fái upplýsingar um beitingu þeirra. Þess vegna er nauðsynlegt að breyta bókun 37 við samninginn, en hún hefur að geyma skrá yfir nefndir sem eiga að leita samráðs við sérfræðinga EFTA-rikkanna þegar góð framkvæmd samningsins krefst slíks.
- 10) Með vísan til þess að tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga var felld inn í samninginn samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 83/1999 ⁽²⁾ telst vernd persónuupplýsinga fullnægjandi í Noregi.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 232, 3.9.2009, bls. 13, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 47, 3.9.2009, bls. 14.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 296, 23.11.2000, bls. 41.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Bókun 10 við samninginn breytist sem segir í viðauka við ákvörðun þessa.

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við í bókun 37 við samninginn:

„29. Nefnd um tollareglur (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2913/92).“

3. gr.

1. Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 1. júlí 2009 eða daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*), hvort sem ber upp síðar.
2. Meðan beðið er tilkynninganna, sem um getur í 1. mgr., skal ákvörðun þessari beitt til bráðabirgða af hálfu Evrópubandalagsins og Noregs frá 1. júlí 2009 að telja eða frá hverjum þeim degi öðrum sem Evrópubandalagið og Noregur koma sér saman um og tilkynna hinum EFTA-ríkjunum og Eftirlitsstofnun EFTA.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 30. júní 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

Alan Seatter

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

VIÐAUKI

við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 76/2009

Bókun 10 við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 2. gr.:
 - „3. Ákvæði um öryggistengt tollefirtlit í II. kafla a og I. og II. viðauka við bókunina gilda aðeins milli Evrópubandalagsins og Noregs.
 4. Þar sem vísað er til tollsvæðis samningsaðila í II. kafla a og I. og II. viðauka við bókun þessa er átt við
 - tollsvæði Evrópubandalagsins,
 - tollsvæði Noregs.“
2. Eftirfarandi kafla bætist við á eftir II. kafla (STARFSREGLUR)

„II. KAFLI a

ÖRYGGISTENGT TOLLEFIRTILIT

9. gr. a

Skilgreiningar

Í þessum kafla hafa eftirtalin hugtök sérstaka merkingu:

- a) „Áhætta“: líkurnar á því að atvik eigi sér stað í tengslum við innflutning, útflutning, umflutning, tilflutning og notkun á vörum sem fara milli tollsvæðis eins samningsaðila og landa utan EES, eða í tengslum við vörur sem eru ekki í frjálstri dreifingu, sem skapi hættu fyrir öryggi samningsaðila, lýðheilsu, umhverfi eða neytendur.
- b) „Stýring áhættu“: kerfisbundin greining á áhættu og hvers kyns ráðstafanir sem eru nauðsynlegar til þess að takmarka áhættu. Undir þetta fellur starfsemi á borð við söfnun gagna og upplýsinga, greiningu og mat á áhættu, fyrirmæli um aðgerðir og útfærslu aðgerða, ásamt reglulegri vöktun og endurskoðun ferlisins og niðurstaðna þess á grundvelli heimilda og stefnumörkunar samkvæmt ákvörðun samningsaðila sjálfra eða alþjóðasamfélagsins.

9. gr. b

Almenn öryggisákvæði

1. Samningsaðilar skulu taka upp öryggistengt tollefirtlit samkvæmt ákvæðum þessa kafla og beita því í tengslum við vörur sem fluttar eru inn á tollsvæði þeirra eða út af því, og tryggja þannig jafngilt öryggi á ytri landamærum sínum.
2. Samningsaðilar skulu falla frá því að beita öryggistengdu tollefirtliti samkvæmt ákvæðum þessa kafla þegar um ræðir vörur sem fluttar eru milli tollsvæða þeirra.
3. Áður en samningsaðilar gera samning við lönd utan EES um efni, sem fellur undir þennan kafla, skulu þeir hafa með sér samráð til þess að tryggja að hann sé samrýmanlegur ákvæðum þessa kafla, einkum þegar samningurinn hefur að geyma ákvæði sem fela í sér undanþágur frá öryggistengdu tollefirtliti sem lýst er í kaflanum. Hver samningsaðili skal sjá til þess að samningur, sem gerðir eru við lönd utan EES, skapi öðrum samningsaðilum ekki réttindi eða skyldur nema ákvörðun um annað sé tekin á vettvangi sameiginlegu EES-nefndarinnar.

9. gr. c

Fyrirframskýrsla um innflutning og útflutning

1. Þegar vörur eru fluttar inn á tollsvæði samningsaðila frá löndum utan EES skal gefa út innflutningsskýrslu (sem nefnist „einföld innflutningsskýrsla“ í því sem hér fer á eftir) nema þegar um ræðir vörur sem er að finna á flutningatækjum sem eiga leið um landhelgi eða loftrými tollsvæðisins en án þess að komið sé við nokkurs staðar á því svæði.
2. Þegar vörur eru fluttar út af tollsvæði samningsaðila til landa utan EES skal gefa út útflutningsskýrslu (sem nefnist „einföld útflutningsskýrsla“ í því sem hér fer á eftir) nema þegar um ræðir vörur sem er að finna á flutningatækjum sem eiga leið um landhelgi eða loftrými tollsvæðisins en án þess að komið sé við nokkurs staðar á því svæði.

3. Einföldum inn- og útflutningsskýrslum skal skilað áður en vörurnar eru fluttar inn á eða út af tollsvæði samningsaðila.
4. Til 31. desember 2010 eru skil á einföldum inn- og útflutningsskýrslum af því tagi, sem um getur í 1. og 2. mgr., valkvæð að því tilskildu að í gildi séu í Evrópubandalaginu bráðabirgðaráðstafanir sem fela í sér undanþágu frá þeirri skyldu að leggja fram slíkar skýrslur.

Ef einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu er ekki skilað, með vísan til ákvæða fyrsta málslíðar, skal fara fram á vegum tollýfirvalda áhættugreining vegna öryggistengds tollefirlits, sbr. 9. gr. e, eigi síðar en þegar vörurnar koma til innflutnings eða útflutnings, og þá, eftir því sem við á, á grundvelli hvernar þeirrar skýrslu um vörurnar sem fyrirleggjandi er eða hvernar þeirra upplýsinga annarra sem tiltækar eru.

5. Samningsaðilar skulu hver um sig ákveða hvaða einstaklingum skuli heimilt að skila einföldum inn- eða útflutningsskýrslum, svo og hvaða yfirvöld skuli hafa heimild til að taka við slíkum skýrslum.
6. Í I. viðauka við bókun þessa er mælt fyrir um
 - framsetningu og efnisatriði einfaldra inn- og útflutningsskýrslna,
 - undantekningar frá þeirri skyldu að skila einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu,
 - hvert einföld inn- eða útflutningsskýrsla skal send,
 - fresti til að skila einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu
 - og hvers kyns önnur atriði sem eru nauðsynleg til að tryggja rétta beitingu þessarar greinar.
7. Heimilt er að nota tollskýrslu sem einfalda inn- eða útflutningsskýrslu að því tilskildu að hún hafi að geyma öll efnisatriði sem krafist er vegna stuttrar skýrslu.

9. gr. d

Viðurkenndur rekstraraðili

1. Hver samningsaðili skal veita stöðu „viðurkennds rekstraraðila“ hverjum þeim rekstraraðila sem hefur staðfestu á tollsvæði hans, enda fullnægi hann skilyrðunum sem kveðið er á um í II. viðauka við bókun þessa.

Þó er heimilt, að uppfylltum tilteknum skilyrðum, og einkum með vísan til millirikjasamninga sem gerðir hafa verið við lönd utan EES, að víkja frá kröfunni um að rekstraraðili hafi staðfestu á tollsvæði samningsaðila að því varðar tiltekna flokka viðurkenndra rekstraraðila. Jafnframt skal hver samningsaðili ákveða hvort, og þá með hvaða skilyrðum, til greina kemur að veita þessa stöðu flugfélagi eða útgerðarfélaga sem hefur ekki staðfestu á yfirráðasvæði viðkomandi samningsaðila en rekur svæðisskrifstofu þar.

Viðurkenndir rekstraraðilar skulu njóta sérstakrar fyrirgreiðslu í tengslum við öryggistengda tollskoðun.

Þegar einn samningsaðili hefur veitt stöðu viðurkennds rekstraraðila skulu aðrir samningsaðilar viðurkenna þá stöðu, að teknu tilliti til reglna og skilyrða sem mælt er fyrir um í 2. mgr. og með fyrirvara um tollskoðun, einkum þannig að tekið sé tillit til framkvæmdar samninga sem gerðir hafa verið við lönd utan EES og hafa að geyma ákvæði um gagnkvæma viðurkenningu á stöðu viðurkennds rekstraraðila.

2. Í II. viðauka við bókun þessa er mælt fyrir um
 - reglur sem fara ber eftir þegar staða viðurkennds rekstraraðila er veitt, einkum eftir hvaða viðmiðum og skilyrðum ber að fara,
 - hvaða fyrirgreiðsla er heimil,
 - við hvaða skilyrði staða viðurkennds rekstraraðila er ógilt tímabundið eða afturkölluð,
 - hvernig standa skal að miðlun upplýsinga milli samningsaðila um viðurkennda rekstraraðila,
 - og hvers kyns önnur atriði sem eru nauðsynleg til að tryggja rétta beitingu þessarar greinar.

9. gr. e

Öryggistengd tollskoðun og stýring öryggisáættu

1. Tollskoðun, önnur en slembiathuganir, skal taka mið af áhættugreiningu sem byggist á sjálfvirkum gagnavinnsluáferðum.
2. Það er í höndum hvers samningsaðila um sig að ákveða tilhögun áhættustýringar, setja sér áhættuviðmið og skilgreina forgangssvæði vegna öryggistengdrar skoðunar.
3. Samningsaðilar skulu líta svo á að öryggistengd áhættustýringarkerfi þeirra hvers um sig séu jafngild.

4. Samningsaðilar skulu hafa með sér samstarf í því skyni að
 - skiptast á upplýsingum til þess að bæta og efla áhættugreiningu sína og gagnsemi öryggistengdrar skoðunar og
 - setja innan hæfilega langs tíma sameiginlegar reglur um áhættustýringu, sameiginleg áhættuviðmið og sameiginleg forgangssvæði vegna skoðunar, svo og að koma upp sameiginlegu rafrænu áhættustýringarkerfi.
5. Sameiginlega EES-nefndin skal gera þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru vegna beitingar þessarar greinar.

9. gr. f

Vöktun á framkvæmd öryggistengds tollefirlits

1. Sameiginlega EES-nefndin skal setja reglur sem gera samningsaðilum kleift að vakta framkvæmd ákvæðanna í þessum kafla og ganga úr skugga um að farið sé að þeim ákvæðum og ákvæðum I. og II. viðauka við bókun þessa.
2. Vöktun samkvæmt 1. mgr. skal tryggð með
 - reglulegu mati á því hvernig framkvæmd ákvæðanna í þessum kafla hefur tekist, og einkum hvort ráðstafanir á sviði öryggistengds tollefirlits geta talist jafngildar,
 - athugun sem hefur það að markmiði að gera beitingu ákvæðanna í þessum kafla skilvirkari eða breyta þeim til þess að þau stuðli betur að settum markmiðum,
 - fundum sérfræðinga samningsaðila til þess að ræða tiltekin mál og endurskoðun stjórnsýslumeðferðar, m.a. skyndiskoðana.
3. Ráðstafanir, sem gerðar eru í samræmi við ákvæði þessarar greinar, mega ekki brjóta á rétti hlutaðeigandi rekstraraðila.

9. gr. g

Vernd þagnarskyldu og persónuupplýsinga

Allar upplýsingar, sem samningsaðilar skiptast á með vísan til ákvæðanna í þessum kafla, njóta verndar samkvæmt lögum um þagnarskyldu og vernd persónuupplýsinga sem gilda á yfirráðasvæði samningsaðilans sem fær upplýsingarnar í hendur.

Upplýsingarnar má ekki afhenda neinum öðrum en lögbærum yfirvöldum samningsaðila og mega þau yfirvöld ekki nýta þær í neinum öðrum tilgangi en kveðið er á um í þessum kafla.

9. gr. h

Þróun löggjafar

1. Um allar breytingar, sem verða á löggjöf Evrópubandalagsins að því er varðar réttindi og skyldur samningsaðila samkvæmt þessum kafla og I. og II. viðauka við bókun þessa, skal fara samkvæmt starfsreglunum í þessari grein.
2. Um leið og undirbúningur hefst að nýrri löggjöf í Evrópubandalaginu á einhverju því sviði, sem fellur undir ákvæðin í þessum kafla, skal leitað eftir ráðgjöf sérfræðinga frá hlutaðeigandi EFTA-ríki með óformlegum hætti í samræmi við ákvæði 99. gr. samningsins.
3. Reynist nauðsynlegt að breyta þessum kafla og I. og II. viðauka við bókun þessa í því skyni að taka tillit til þróunar í löggjöf Evrópubandalagsins um málefni sem falla undir ákvæðin í þessum kafla og I. og II. viðauka skal staðið að slíkum breytingum með þeim hætti að þær geti komið til framkvæmda samtímis þeim breytingum sem gerðar eru á löggjöf Evrópubandalagsins og að teknu fullu tilliti til málsmeðferðar hvers samningsaðila um sig.

Reynist ekki unnt að standa þannig að ákvörðun að ákvæðin geti komið til framkvæmda samtímis á þennan hátt skulu samningsaðilar beita breyttum ákvæðum samkvæmt drögum að slíkri ákvörðun til bráðabirgða, eftir því sem því verður við komið og að teknu fullu tilliti til málsmeðferðar hvers samningsaðila um sig.

4. Þegar um ræðir málefni sem varða tiltekið EFTA-ríki skal Evrópubandalagið sjá til þess að sérfræðingar frá viðkomandi EFTA-ríki geti setið sem áheymarfulltrúar á fundum nefndar um tollareglur sem komið var á fót samkvæmt 247. gr. a í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2913/92 frá 12. október 1992 um setningu tollareglna Bandalagsins.

9. gr. i

Verndarákvæði og tímabundin ógilding ákvæðanna í þessum kafla

1. Nú virðir samningsaðili ekki skilyrðin sem mælt er fyrir um í þessum kafla, eða jafngildi öryggistengds tollefirlits er ekki lengur tryggt, og getur annar samningsaðili þá ákveðið að hætta tímabundið að beita ákvæðunum í þessum kafla, að hluta eða að fullu, eða gera viðeigandi ráðstafanir, en þó aðeins eftir að málið hefur verið tekið upp í sameiginlegu EES-nefndinni og eingöngu að því leyti og í svo langan tíma sem nauðsynlegt er til að leysa úr vandanum. Hér gilda ákvæði 112.–114. gr. samningsins að breyttu breytanda.
2. Ef jafngildi öryggistengds tollefirlits er ekki lengur tryggt vegna þess að breytingarnar, sem um getur í 3. mgr. 9. gr. h, hafa ekki verið ákveðnar skal beitingu ákvæðanna í þessum kafla hætt tímabundið daginn sem löggjöf Evrópubandalagsins kemur til framkvæmda, nema sameiginlega EES-nefndin taki ákvörðun um annað að lokinni athugun á fyrirhuguðum ráðstöfunum til að viðhalda beitingu ákvæðanna.

9. gr. j

Bönn eða takmarkanir í tengslum við innflutning, útflutning eða umflutning á vörum

Ákvæðin í þessum kafla skulu ekki hindra að innflutningur, útflutningur eða umflutningur á vörum sé bannaður eða takmarkaður ef reglur um slíkt eru settar á vegum samningsaðila eða aðildarríkja Evrópubandalagsins og unnt er að réttlæta þær með vísan til almenns siðgæðis, allsherjarreglu og almannaöryggis, eða að vernda þurfi heilsu og líf manna, dýra eða jurta svo og umhverfið, þjóðargæðar sem hafa listrænt gildi, sögulegt gildi eða fornminjagildi eða atvinnu- eða viðskiptaleyndarmál.

9. gr. k

Valdheimildir Eftirlitsstofnunar EFTA

Í málum, sem varða beitingu ákvæðanna í þessum kafla og I. og II. viðauka við bókun þessa, skal Eftirlitsstofnun EFTA ekki aðhafast fyrr en hún hefur leitað samráðs um málið í samræmi við ákvæði 2. mgr. 109. gr. samningsins.

9. gr. l

Viðaukar

Viðaukar, sem fylgja bókun þessari, eru óaðskiljanlegur hluti hennar.“

3. Eftirfarandi viðaukar bætist við:

*„I. VIÐAUKI***EINFALDAR INN- OG ÚTFLUTNINGSSKÝRSLUR***I. gr.**Framsetning og efnisatriði einfaldra inn- og útflutningsskýrslna*

1. Einföldum inn- og útflutningsskýrslum skal skilað gegnum gagnavinnskylkerfi. Nota má viðskiptaskjöl, hafnarskjöl eða flutningsskjöl að því tilskildu að þau hafi að geyma nauðsynlegar upplýsingar.
2. Einfaldar inn- og útflutningsskýrslur skulu hafa að geyma þau efnisatriði sem mælt er fyrir um í 30. viðauka A í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2454/93 frá 2. júlí 1993 um setningu ákvæða til framkvæmdar reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2913/92 um setningu tollareglna bandalagsins ⁽¹⁾. Þær skulu fylltar út í samræmi við skýringar sem er að finna í þeim viðauka. Einfaldar inn- og útflutningsskýrslur skulu vottaðar af þeim sem tekur skýrsluna saman.
3. Heimild tollyfirvalda til að skila einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu á pappír, eða á hvern þann hátt annan sem um semst milli tollyfirvalda, skal aðeins veitt ef annað af tvennu gerist,
 - a) þ.e. að tölvukerfi tollyfirvaldanna er óstarfhæft,
 - b) eða að þeim, sem skilar einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu, tekst ekki að senda rafræna umsókn,
 að því tilskildu að tollyfirvöldin beiti áhættustýringu sem er sambærileg þeirri sem notuð er þegar einföldum inn- og útflutningsskýrslum er skilað gegnum gagnavinnskylkerfi.

Einfaldar inn- og útflutningsskýrslur á pappír skulu bera undirskrift þess sem tekur skýrsluna saman. Með einföldum inn- og útflutningsskýrslum á pappír af þessu tagi skal skilað farmskrám eða öðrum viðeigandi skráum, eftir því sem nauðsyn krefur, og þær skulu hafa að geyma þau efnisatriði sem um getur í 2. mgr.

(1) Stjtið. EB L 253, 11.10.1993, bls. 1.

4. Samningsaðilar skulu ákveða hver um sig með hvaða skilyrðum og samkvæmt hvaða starfsreglum þeir heimila þeim, sem skilar einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu, að breyta einu eða fleiri efnisatriðum í skýrslunni eftir að henni er skilað til tollyfirvalda.

2. gr.

Undantekningar frá þeirri skyldu að skila einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu

1. Ekki skal krafist einfaldrar inn- eða útflutningsskýrslu þegar um ræðir eftirtaldar vörur:
 - a) Raforku.
 - b) Vörur sem eru fluttar inn eða út gegnum leiðslur.
 - c) Bréf, póstkort og prentað mál/prentefni, og þá einnig á rafrænum geymslumiðlum.
 - d) Vörur sem fluttar eru samkvæmt reglunum í stofnskrá Alþjóðapóstasambandsins.
 - e) Vörur sem heimilt er samkvæmt löggjöf samningsaðila að gera grein fyrir með munnlegri tollskýrslu eða skýrslu sem er einfaldlega fólgin í flutningi yfir landamærin, að frátöldum vörum sem fluttar eru á vörubrettum, í gámum eða með flutningatækjum á vegum, á járnbrautum, í lofti eða á skipgengum vatnaleiðum samkvæmt flutningasamningi.
 - f) Vörur sem fluttar eru í farangri einstakra ferðamanna.
 - g) Vörur sem falla undir ATA- og CPD-skírteini.
 - h) Vörur sem njóta undanþágu samkvæmt Vínarsamningi um stjórnmálasamband frá 18. apríl 1961, Vínarsamningi um ræðissamband frá 24. apríl 1963 eða öðrum samningum um ræðissamband eða New York-samningi frá 16. desember 1969 um sérstakar sendinefndir.
 - i) Vopn og hergögn sem flutt eru inn á tollsvæði samningsaðila eða út af því á vegum yfirvalda sem hafa varnarmál samningsaðilanna með höndum, í flutningi á vegum hersins eða í flutningi sem á sér eingöngu stað í þágu hernaðaryfirvalda.
 - j) Eftirtaldar vörur sem eru fluttar inn á tollsvæði samningsaðila eða út af því beint til eða frá borða- eða vinnslupöllum sem starfræktir eru á vegum einhvers þess sem hefur staðfestu á tollsvæði samningsaðila:
 - Vörur sem hafa verið notaðar sem hluti af slíkum pöllum, þ.e. við smíði þeirra eða við viðgerðir, viðhald eða breytingar á þeim.
 - Vörur sem hafa verið notaðar sem viðbætur eða búnaður á slíkum pöllum. Önnur aðföng sem eru notuð eða sem neytt er á slíkum pöllum. Úrgangur, önnur en spilliefni, af slíkum pöllum.
 - k) Vörur sem eru hluti af vörusendingu og hafa innra virði sem er ekki umfram EUR 22, að því tilskildu að tollyfirvöld fallist á að inna af hendi áhættugreiningu, með samþykki rekstraraðilans, á grundvelli upplýsinga sem eru geymdar í kerfi rekstraraðilans, eða fengnar úr því kerfi.
 - l) Vörur sem eru fluttar í skjóli eyðublaðs 302 sem kveðið er á um í samningi milli aðildarríkja Norður-Atlantshafssamningsins um réttarstöðu liösafla þeirra, er undirritaður var í Lundúnum 19. júní 1951.
2. Ekki skal krafist einfaldrar inn- eða útflutningsskýrslu í þeim tilvikum sem kveðið er á um í milliríkjasamningum sem samningsaðili gerir við land utan EES á því sviði öryggismála sem fellur undir málsmeðferð samkvæmt 3. mgr. 9. gr. b í bókun þessari.
3. Einfaldrar inn- eða útflutningsskýrslu er ekki krafist í Evrópubandalaginu í þeim tilvikum sem kveðið er á um í staflið j) í 181. gr. c, staflið j) í 592. gr. a og staflið b) í 2. mgr. 842. gr. a í reglugerð (EBE) nr. 2454/93.

3. gr.

Hvert einföld inn- eða útflutningsskýrsla skal send

1. Einföld innflutningsskýrsla skal send lögbærri tollskrifstofu á tollsvæði þess samningsaðila sem vörurnar eru fluttar til frá landi utan EES. Sú tollskrifstofa skal á grundvelli upplýsinganna í skýrslunni inna af hendi áhættugreiningu og hvers kyns öryggistengda tollskoðun sem telst nauðsynleg, og þá einnig þegar vörurnar eru ætlaðar til innflutnings á tollsvæði annars samningsaðila.
2. Einföld útflutningsskýrsla skal send lögbærri tollskrifstofu á tollsvæði þess samningsaðila þar sem innt er af hendi formsatriði vegna vöruútflutnings til lands utan EES. Ef útflutningsskýrsla er notuð sem einföld útflutningsskýrsla skal hún þó send lögbærri tollskrifstofu á tollsvæði þess samningsaðila þar sem innt er af hendi formsatriði vegna útflutnings til lands utan EES. Sú lögbæra skrifstofa skal á grundvelli upplýsinganna í skýrslunni inna af hendi áhættugreiningu og hvers kyns öryggistengda tollskoðun sem telst nauðsynleg.

3. Þegar vörur eru fluttar af tollsvæði eins samningsaðila til lands utan EES um tollsvæði annars samningsaðila skulu lögbær yfirvöld fyrrnefnda samningsaðilans senda gögnin, sem um getur í 2. mgr. 1. gr., lögbærum yfirvöldum síðarnefnda samningsaðilans. Samningsaðilar skulu leitast við að mynda tengsl sín í milli með það að markmiði að notast við sameiginlegt gagnayfirfærslukerfi sem hefur að geyma allar þær upplýsingar sem eru nauðsynlegar til að votta útflutning á viðkomandi vörum.

Sameiginlega EES-nefndin getur þó mælt fyrir um að í vissum tilvikum skuli ekki krafist yfirfærslu gagna, að því tilskildu að slík tilvik grafi ekki undan öryggisstiginu sem tryggt er með bókun þessari.

Geti samningsaðilar ekki sinnt gagnayfirfærslu samkvæmt fyrstu undirgrein daginn sem bókun þessi kemur til framkvæmda skal einföld útflutningsskýrsla um vörur, sem fluttar eru frá tollsvæði eins samningsaðila til lands utan EES um tollsvæði annars samningsaðila, aðrar en vörur sem sendar eru með beinu flugi, aðeins send lögbærum yfirvöldum síðarnefnda samningsaðilans.

4. gr.

Frestur til að skila einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu

1. Frestir til að skila einfaldri inn- eða útflutningsskýrslu skulu vera samkvæmt því sem mælt er fyrir um í 184. gr. a og 592. gr. b í reglugerð (EBE) nr. 2454/93.
2. Með fyrirvara um málsmeðferðina, sem mælt er fyrir um í 3. mgr. 9. gr. b í bókun þessari, skulu frestir samkvæmt 1. mgr. ekki gilda ef milliríkjasamningar um öryggismál, sem samningsaðili hefur gert við lönd utan EES, kveða á um annað.

II. VIÐAUKI

VIÐURKENNDUR REKSTRARAÐILI

I. bálkur

Veiting stöðu viðurkennds rekstraraðila

1. gr.

Almenn ákvæði

1. Til þess veita megi stöðu viðurkennds rekstraraðila skal fullnægja eftirtöldum skilyrðum hið minnsta:
 - a) Hlutaðeigandi verður að hafa farið að tollareglum með fullnægjandi hætti á liðnum árum.
 - b) Hlutaðeigandi verður að búa yfir viðunandi kerfi til vörslu viðskiptaskjala, svo og flutningsskjala þar sem það á við, sem gerir viðeigandi tollskoðun mögulega.
 - c) Hlutaðeigandi verður að geta sýnt fram á fullnægjandi gjaldþol, þegar það á við.
 - d) Hlutaðeigandi verður að fara að viðeigandi öryggisstöðlum.
2. Málsmeðferð, sem beitt er í tengslum við veitingu á stöðu viðurkennds rekstraraðila, og réttaráhrif þeirrar stöðu eru háð ákvörðun hvers samningsaðila.
3. Samningsaðilar skulu sjá til þess að tollyfirvöld þeirra fylgist með því að viðurkenndur rekstraraðili fullnægi öllum skilyrðum fyrir því að öðlast þá stöðu og endurskoða skilyrðin ef mikilvægar breytingar verða á viðkomandi löggjöf og þegar upp koma nýjar aðstæður sem gefa yfirvöldum lögmatá ástæðu til að ætla að rekstraraðilinn fullnægi ekki lengur viðkomandi skilyrðum.

2. gr.

Að farið hafi verið að tollareglum á liðnum árum

1. Telja skal að farið hafi verið að tollareglum með fullnægjandi hætti á liðnum árum ef enginn eftirtalinn hefur orðið uppvís að alvarlegum eða ítrekuðum brotum á tollareglum næstu þrjú ár áður en umsókn er send.
 - a) Umsækjandi.
 - b) Ráðamenn umsóknarfyrirtækisins eða þeir sem ráða stjórn þess.
 - c) Lagalegur fyrirsvarsmáður umsækjanda á sviði tollamála, ef slíkt á við.
 - d) Sá starfsmaður umsóknarfyrirtækisins sem ber ábyrgð á tollamálum.

2. Telja má að farið hafi verið að tollareglum með fullnægjandi hætti á liðnum árum ef lögbær tollyfirvöld líta svo á að brot, ef um slíkt er að ræða, hafi verið óverulegt í samanburði við fjölda eða umfang aðgerða sem fallið hafa undir tollareglur og veki ekki efasemdir um ásetning umsækjanda.
3. Ef þeir, sem hafa með höndum yfirráð í umsóknarfyrirtækinu, hafa staðfestu eða aðsetur í landi utan EES skulu tollyfirvöld meta hvort þeir fullnægi kröfum að því er varðar tollareglur á grundvelli fyrirliggjandi gagna og upplýsinga.
4. Hafi umsækjandi starfað um skemmri tíma en þrjú ár skulu tollyfirvöld meta hvort hann fullnægi kröfum að því er varðar tollareglur á grundvelli fyrirliggjandi gagna og upplýsinga.

3. gr.

Viðunandi kerfi til vörslu viðskiptaskjala og flutningsskjala

Til þess að gera tollyfirvöldum kleift að sannreyna að umsækjandi búi yfir viðunandi kerfi til vörslu viðskiptaskjala, svo og flutningsskjala þar sem það á við, skal umsækjandi fullnægja eftirtöldum kröfum:

- a) Nota skal bókhaldskerfi sem samræmist bókhaldsreglum sem almennt er farið eftir í viðkomandi landi og auðveldar tollefirlit á endurskoðunargrundvelli.
- b) Tollyfirvöld skulu hafa aðgang að tollskjölum, svo og flutningsskjölum þar sem það á við, annaðhvort á pappír eða rafrænt.
- c) Að hafa stjórnkerfi sem er í samræmi við gerð þess og stærð og hentar til stjórnunar á vöruflæði, og að hafa innra eftirlit sem er þess umkomið að ljósra upp um ólögleg eða vafasöm viðskipti.
- d) Að beita fullnægjandi aðferðum við umsýslu leyfa og heimilda vegna innflutnings og/eða útflutnings, þar sem það á við.
- e) Að beita fullnægjandi aðferðum við vörslu gagna og upplýsinga fyrirtækisins og til að varna því að upplýsingar fari forgörðum.
- f) Að tryggja að starfsmönnum sé kunnugt um að gera skulu tollyfirvöldum grein fyrir hvers konar erfiðleikum við að fara að tollareglum og koma upp hentugum samböndum við tollyfirvöld í því skyni.
- g) Að gera viðeigandi öryggisráðstafanir í tengslum við tölvakerfi umsækjanda til þess að verja það innrásam í heimildarleysi og tryggja öryggi skjalasafns umsækjanda.

4. gr.

Gjaldþol

1. Að því er þessa grein varðar er með gjaldþoli átt við fjárhagsstöðu sem er nægilega góð til að umsækjandi geti staðið við skuldbindingar sínar að teknu tilliti til sérkenna atvinnugreinarinnar sem hann starfar í.
2. Telja skal að skilyrðum, sem snúa að gjaldþoli umsækjanda, sé fullnægt ef unnt er að staðfesta að hann hafi haft gjaldþol næstliðin þrjú ár.
3. Hafi umsækjandi starfað um skemmri tíma en þrjú ár skal gjaldþol hans metið á grundvelli fyrirliggjandi gagna og upplýsinga.

5. gr.

Öryggisstaðlar

1. Öryggisráðstafanir umsækjanda skulu teljast viðeigandi ef eftirtöldum skilyrðum er fullnægt:
 - a) Byggingar, sem notaðar verða undir starfsemi sem á að falla undir skírteinið, eru gerðar úr efnum sem hindra ólögmatan aðgang og veita vörn gegn innbrotum.
 - b) Gerðar hafa verið viðeigandi ráðstafanir til að koma í veg fyrir óleyfilegan aðgang að útskipunarsvæðum, hleðsluopum og farmsvæðum.
 - c) Ráðstafanir í tengslum við vörumeðferð fela meðal annars í sér varnir gegn því að nokkru sé bætt við, skipt út eða eytt og að átt sé við flutningseiningar.
 - d) Beitt er, eftir því sem við á, tilteknum aðferðum við umsýslu innflutnings- og/eða útflutningsleyfa sem tengjast bönnum og takmörkunum, og til að greina slíkar vörur frá öðrum vörum.
 - e) Umsækjandi hefur gert ráðstafanir sem gera honum kleift að tilgreina skýrt hvaða fyrirtæki hann skiptir við, til þess að unnt sé að tryggja öryggi aðfangakeðju sem teygist milli landa.

- f) Umsækjandi lætur fara fram, eftir því sem heimilt er samkvæmt lögum, öryggiskönnun á starfsmönnum sem fyrirhugað er að ráða í stöður sem tengjast öryggismálum, svo og reglubundið bakgrunnsefirlit.
 - g) Umsækjandi tryggir að þeir starfsmenn hans, sem um ræðir, taki virkan þátt í áætlunum um öryggisvitund.
2. Ef umsækjandi, sem hefur staðfestu í einu af ríkjum samningsaðila, er handhafi öryggisskírteinis sem nýtur alþjóðaviðurkenningar og er gefið út samkvæmt ákvæðum milliríkjasamninga, evrópsks öryggisskírteinis sem er gefið út samkvæmt löggjöf Evrópubandalagsins, samkvæmt alþjóðastaðli Alþjóðlegu staðlasamtakanna eða samkvæmt Evrópustaðli evrópskra staðlasamtaka, eða hvers kyns annars viðurkennds skírteinis, skal litið svo á að skilyrðunum, sem kveðið er á um í 1. mgr., sé fullnægt að því leyti sem skilyrði fyrir því að gefa út þessi skírteini eru hin sömu og þau sem mælt er fyrir um í þessum viðauka, eða samsvarandi.

II. bálkur

Fyrirgreiðsla til viðurkenndra rekstraraðila

6. gr.

Fyrirgreiðsla til viðurkenndra rekstraraðila

Tollyfirvöld skulu veita viðurkenndum rekstraraðilum eftirfarandi fyrirgreiðslu:

- Áður en vörurnar berast inn á tollsvæðið eða fara út af því geta lögbær tollyfirvöld tilkynnt viðurkenndum rekstraraðila að vörusendingin hafi verið valin til frekari skoðunar í kjölfar öryggistengdrar áhættugreiningar. Slíka tilkynningu skal aðeins senda þegar ekki er hættá á að hún spilli árangri af skoðuninni. Engu að síður getur skoðun farið fram á vegum tollyfirvalda þó að viðurkenndur rekstraraðili hafi ekki fengið tilkynningu um hana.
- Viðurkenndur rekstraraðili getur sent einfaldar inn- og útflutningsskýrslur sem byggjast á einfölduðum kröfum um gagnaskil samkvæmt ákvæðum viðauka 30A í reglugerð (EBE) nr. 2454/93. Ef rekstraraðilinn er flutningafyrirtæki, farmmiðlari eða tollmiðlari hefur hann þó því aðeins rétt til að senda slíkar skýrslur að hann taki þátt í innflutningi eða útflutningi á vörum fyrir hönd viðurkennds rekstraraðila.
- Viðurkenndur rekstraraðili skal gangast undir skoðun og skjalaefirlit sjaldnar en aðrir rekstraraðilar. Tollyfirvöld geta vikið frá þessu í því skyni að bregðast við tiltekinni ógnun eða eftirlitsskyldum sem mælt er fyrir um í annarri löggjöf.
- Ef lögbær tollyfirvöld ákveða engu að síður, að lokinni áhættugreiningu, að velja til frekari skoðunar vörusendingu sem fellur undir einfalda inn- eða útflutningsskýrslu, eða tollskýrslu sem viðurkenndur rekstraraðili sendir, skulu þau inna nauðsynlega skoðun af hendi hið skjótasta. Að ósk viðurkennda rekstraraðilans, og að fengnu samþykki hlutaðeigandi tollyfirvalda, getur skoðun farið fram á öðrum stað en viðkomandi tollskrifstofu.

III. bálkur

Tímabundin ógilding og afturköllun á stöðu viðurkennds rekstraraðila

7. gr.

Tímabundin ógilding stöðunnar

1. Tollyfirvöld, sem veitt hafa stöðu viðurkennds rekstraraðila, skulu ógilda hana tímabundið í eftirtöldum tilvikum:
 - a) Þegar upp kemst að ekki hefur verið farið að skilyrðum fyrir því að veita stöðuna.
 - b) Þegar tollyfirvöld hafa nægilega ástæðu til að ætla að viðurkenndi rekstraraðilinn hafi gerst sekur um athæfi sem leiðir til sakamáls og tengist broti á tollareglum.
 - c) Að ósk viðurkennda rekstraraðilans þegar hann er tímabundið ófær um að fullnægja skilyrðum fyrir því að veita stöðuna.
2. Við þær aðstæður, sem vikið er að í staflíð b) í 1. mgr., geta tollyfirvöld ákveðið að ógilda ekki tímabundið stöðu viðurkennds rekstraraðila ef þau líta svo á að brotið hafi verið óverulegt í samanburði við fjölda eða umfang aðgerða sem fallið hafa undir tollareglur og veki ekki efasemdir um ásetning viðurkennda rekstraraðilans.
3. Ef þörf er á vegna eðlis eða umfangs ógnunar við öryggi almennings, lýðheilsu eða umhverfi skal ógildingin eiga sér stað tafarlaust.

4. Ógildingin skal ekki hafa áhrif á tollafgreiðslu sem hafist hefur verið handa við áður en ógildingin kom til og ekki er lokið.
5. Það er í höndum hvers sammingsaðila um sig að ákveða lengd ógildingartímans sem viðurkenndi rekstraraðilinn hefur til að lagfæra það sem úrskæðis hefur farið.
6. Þegar viðurkenndi rekstraraðilinn hefur svo fullnægjandi sé að mati tollyfirvalda gert þær ráðstafanir sem nauðsynlegar eru til að fullnægja skilyrðum sem viðurkenndum rekstraraðila ber að virða skulu tollyfirvöldin, sem veittu stöðu viðurkennds rekstraraðila, afturkalla ógildinguna.

8. gr.

Afturköllun stöðunnar

1. Tollyfirvöld, sem veitt hafa stöðu viðurkennds rekstraraðila, skulu afturkalla hana í eftirtöldum tilvikum:
 - a) Þegar viðurkenndi rekstraraðilinn hefur gerst sekur um alvarleg brot á tollareglum og á ekki frekari málskotsrétt.
 - b) Þegar viðurkenndi rekstraraðilinn lætur hjá líða að gera nauðsynlegar ráðstafanir á ógildingartímanum sem um getur í 5. mgr. 7. gr.
 - c) Að ósk viðurkennda rekstraraðilans.
2. Við þær aðstæður, sem vikið er að í staflíð a) í 1. mgr., geta tollyfirvöld þó ákveðið að afturkalla ekki stöðu viðurkennds rekstraraðila ef þau líta svo á að brotin hafi verið óveruleg í samanburði við fjölda eða umfang aðgerða sem fallið hafa undir tollareglur og vekji ekki efasemdir um ásetning viðurkennda rekstraraðilans.
3. Afturköllun skal koma til framkvæmda daginn eftir að hún er tilkynnt.

IV. bálkur

Upplýsingaskipti

9. gr.

Upplýsingaskipti

Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna og tollyfirvöld í hlutaðeigandi EFTA-ríki skulu skiptast reglulega á gögnum sem notuð eru til að auðkenna viðurkennda rekstraraðila; um er að ræða eftirtalið:

- a) TIN-númer rekstraraðilans; notast skal við snið sem samræmist ákvæðum svonefndrar EORI-löggjafar.
- b) Nafn og pósthfang viðurkennda rekstraraðilans.
- c) Númer skjalsins sem gefið var út sem heimild fyrir veitingu stöðu viðurkennds rekstraraðila.
- d) Núverandi staða (gild, ógilt tímabundið, afturkölluð).
- e) Tímabil sem stöðunni var breytt.
- f) Fyrsti gildisdagur skírteinisins.
- g) Yfirvaldið sem gaf út skírteinið.“